



DIENSTAG 20.8.2019

KOSTENLOS!

# NORDERNEYER MORGEN

JEDEN MORGEN ALLES VON DER INSEL

Von A-Z auf der Insel gemacht und weltweit gelesen! [www.nomo-norderney.de](http://www.nomo-norderney.de)



**Jan Weer meent:**

Kann man einen Millimeter Niederschlag auf einen Quadratmeter schon Regen nennen? Das Wasser verdampft doch schon, bevor es die Steine wirklich nass machen kann. Vielleicht scheint aber auch den ganzen Tag die Sonne.

**Hochwasser** ist heute um 3.05 + 15.11 Uhr, **Niedrigwasser** um 9.12 + 21.37 Uhr. **Wassertemperatur:** 18 Grad. **SA:** 6.18 Uhr; **SU:** 20.50 Uhr



## SCHIFFSAUSFLÜGE

HEUTE

### Tagesfahrt nach Juist

Norderney ab 11.30 h | an 17.30 h

Erwachsene 22,50 EUR | Kinder 11,30 EUR

Mittwoch, 21. August 2019

### Erlebnissfahrt zu den Seehunden

Norderney ab 14.30 h | an 16.00 h

Erwachsene 16,00 EUR | Kinder 8,00 EUR

Fahrplanänderungen vorbehalten  
[www.cassen-tours.de](http://www.cassen-tours.de)



CASSEN-TOURS  
CASSEN EELS & PRISA TOURISTIK GMBH NORDERNEY

## NOMO BECHER

MIT INSELMOTIVEN  
(ORANGE)



Nur  
8,50 €  
(2 St. 16 €)



NORDERNEYER MORGEN  
JEDEN MORGEN ALLES VON DER INSEL

Winterstraße 6 - 26548 Norderney

## Unten links

Ein wenig Abstand muss auch mal sein, finde ich und buche einen Wanderurlaub im Harz. Die Recherche ergibt folgende Information: Entlang der Wanderwege kann man Stempel sammeln – an insgesamt 222 Stempelstellen. Das könnte noch Zufall sein, aber dass die Unterkunft auch noch 222,20 Euro kostet, ist schon irgendwie verächtlich.

## Stöbern und Straßenkunst



Die Geschäfte der Friedrichstraße laden heute Abend ab 18 Uhr zum Stöbern und Nachtschwärmen ein. Foto: Linke

Norderney/dol – Gleich zwei Veranstaltungen gibt es heute Abend in den Straßen der Norderneyer Innenstadt zu erleben.

Ab 18 Uhr laden die Gewerbetreibenden der Friedrichstraße das zwölfte Jahr in Folge alle Insulaner und Gäste zum Nachtschwärmen ein. Die Geschäfte im Bereich zwischen Poststraße und Denkmal haben bis 22 Uhr geöffnet. Ein Bratwurststand sorgt für die Stärkung zwischendurch. Auch der Verein Museumskreuzer Otto Schülke werde in der Friedrichstraße mit einem Stand vertreten sein, so die Ankündigung.

Wenige Straßenecken weiter in der Poststraße findet heute und morgen außerdem ein Straßenkunstfestival statt,



Heute und morgen zeigen außerdem die Straßenkünstler der Agentur Zeitenwanderer in der Poststraße ihr Können. Foto: W. Behnke

bei dem die Artisten, Magier und Musiker der Agentur Zeitenwanderer ihr Können zeigen werden. „Sie fliegen durch die Lüfte, jonglieren, tanzen, musizieren und bringen die Insel zum Beben“, heißt es in der Ankündigung. Zu sehen sind die Straßenkünstler jeweils von 17 bis 22 Uhr bei den Seehunden und am Brunnen vor dem Kurplatz.

## Was liegt an?

20. August

**Kurmusik:** 10.30 Uhr + 20 Uhr, Warschauer Symphonie Orchester, Kurplatz

10.30 Uhr, Natursprechstunde der Ranger und Bundesfreiwilligen des NLWKN, Ostheller (letzter Parkplatz)

11 Uhr, Führung durch die Ausstellung, Watt Welten Besucherzentrum, Am Hafen 2, Info + Anmeldung unter Tel. 04932/2001 (10€, inkl. Eintritt)

11 Uhr, Bernsteinschleifen für Kinder und Erwachsene im Bademuseum, Voranmeldung: Tel. 935422 od. Museumskasse (Kursgebühr 10 €/Rohbernstein ab 5 €)

11.30 Uhr, Vögel im Wattenmeer - ab 10 Jahren, Info + Anmeldung unter Tel. 04932/2001 (Erw. 8 € / Ki. 5 €)

14 Uhr, „Norderney erfahren“, begleitete Fahrradtour mit Erklärungen, Reisebüro, Adolfsreihe 6 (10 €, Fahrrad mitbringen, Voranmeldung erforderlich), Kurplatz

16 Uhr, Kindertheater: 1-2-3 Watt-polizei mit Sebastian Fuhrmann, Info + Anmeldung unter Tel. 04932/2001, Watt Welten Besucherzentrum (Erw. + Kinder 4 €)

>> Mehr dazu auf Seite 2

Anzeigen

## Unterstützer werden!

– Ihr Beitrag hilft –



Förderverein des Krankenhauses Norderney e.V.

DE75 2802 0050 8904 6437 00  
BIC OLB ODEH 2XXX

Kontakt: H.-L. Graw, Tel. (04932) 81707

Anzeigen

UNTERKÜNFTE ONLINE SUCHEN & BUCHEN UNTER:

**WWW.NORDERNEY-ZS.DE**

SCHÖNER FERIENWOHNEN AUF NORDERNEY!



## Was liegt an?

17 Uhr, Straßenkunstfestival auf Norderney, Poststraße bei den Seehunden (Eintritt frei, Hutgeld für die Künstler erbeten)

18 bis 20 Uhr, Sportabzeichen (Abnahme), Sportplatz, An der Mühle

19 Uhr, Eucharistiefeier mit Krankensalbung, Kath. Pfarrkirche St. Ludgerus, Am Denkmal

20.00 Uhr, Preisskat der „Norderneyer Buben“, Gästehaus Klipper, Jann-Berghaus-Str. 40

### Ansonsten

Badehaus, 9.30 Uhr bis 21.30 Uhr  
Spaßbad bis 18 Uhr

Leuchtturm geöffnet, 14 bis 16 Uhr  
(bei schönem Wetter auch vormittags ab 11 Uhr)

Fischerhaus-Museum, 11 Uhr,  
Führung und Erklärung, Beginn im Teehaus (3 €)

Bademuseum, 11 bis 17 Uhr (4 €)

Rathaus am Kurplatz, 8.30 bis  
12.30 Uhr und 15 bis 16 Uhr

Weltladen, 10 bis 12.30 Uhr + 16  
bis 18 Uhr, Martin-Luther-Haus

Watt Welten Besucherzentrum,  
Am Hafen 2, 10 - 17 Uhr

Anzeige

## Zu verkaufen

**Rad Kettler**, rosa-weiß,  
26“, 7-Gang f. VB 125€

**Rad Bergamont**,  
gelb-orange, 24“,  
7-Gang f. VB 175€

Tel. 0177-8933441

**Viele liebe Grüße  
an meine Beiden  
Tüiter**

**Papa Andreas**

## Die Inselrundfahrt



Die Insel-  
Rundfahrt mit  
11 Möglichkeiten  
zum Ein- und  
Aussteigen!

Täglich  
10:16, 11:16,  
12:16, 14:16,  
15:16, 16:16 Uhr  
ab Rosengarten

Omnibus-Fischer · Tel. 04932-2119

**Haushaltshilfe  
auf 450 €-Basis  
im Vormittagsbereich  
gesucht**  
**0179 - 65 25 626**

## Hektisches erstes Heimspiel

(jeha) – Die TuS-Fußballherren gewannen am Sonntag das erste Heimspiel der Saison mit 6:0 gegen den TSV Holtrop. Bereits in der ersten Spielminute fiel durch einen Flugkopfball von Przemyslaw Kaszuba das erste Tor.

Danach wurde es hektisch und der Unparteiische entschied nach einem Foul an Kaszuba auf Strafstoß. Den fälligen Elfmeter parierte der gegnerische Torwart. Da dieser jedoch nicht regelkonform auf der Torlinie stand, entschied der Schiedsrichter auf Wiederholung. Nachdem der Torwart den Schiedsrichter beleidigte, sah dieser die Rote Karte. Die Holtroper wollten das Spiel abbrechen und das Feld ver-

lassen, konnten jedoch zum Weiterspielen bewegt werden. Den Wiederholungselfmeter verschossen die Insulaner absichtlich, da eine Wiederholung auch aus ihrer Sicht nicht gerechtfertigt war. Auch einer vierten, nicht regelkonformen Einwechslung stimmte der TuS angesichts einer Verletzung bei den Gästen zu. Zwei Tore schoss Kaszuba, je ein Tor Raoul Lacalandra, Deniz Cömertpay, Jannes Hollbach und Marcin Bednarczyk.

Bei einer effizienteren Chancenauswertung wäre auch ein noch höherer Sieg möglich gewesen, so das Fazit der Insulaner. Morgen reisen die TuS-Kicker zum Pokalspiel nach Riepe.



### \* – Das große Buddeln

Die Kinderanimateurin Valerie Drücker veranstaltet heute einen Familien-Sandburgenwettbewerb. Die Teilnehmer haben anderthalb Stunden Zeit, um eine Burg, ein Schloss oder eine Sandskulptur zu kreieren. Treffen ist um 15.30 Uhr vor der Badehalle am Weststrand. Für Teilnehmende, die keine Bauwerkzeuge besitzen,

steht eine kleine Auswahl an Schippen bereit. Der Eintritt ist frei.

### \* – Anmeldung Herbstbasar

Die Norderneyer Inselzwerge nehmen ab sofort Tischanmeldungen für den kommenden Herbstbasar im TDN-Bauhof am 14. September entgegen. Anmeldungen sind per Mail an norderneyerinselzwerge@gmx.de möglich. Der Familienverein sucht zudem noch Helfer für die Veranstaltung.

Anzeigen

## SCHUH MANN

**Für unsere Filiale auf Norderney suchen wir  
flexible Verkäufer (w/m/d)**

Wenn Sie einen sicheren Arbeitsplatz in einem modernen Unternehmen suchen und Spaß haben an selbstständiger Arbeit mit netten Kollegen, dann nehmen Sie Verbindung mit uns auf.

Schriftliche Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen an:

**R & U Schuh GmbH**  
**Ham-Barg 2 • 27432 Alfstedt**  
**mtheis@ruschuh.de**

**GERRY WEBER  
EDITION**

**Neue  
Herbstware  
eingetroffen**

**„Henken in der Post“  
Poststraße 1  
(gegenüber Sparkasse)**

**Suche Wohnung zu kaufen  
mit Meerblick von Privat.  
Tel. 0171 303 8228**

*Fischrestaurant Neptun*  
**Täglich 16 - 22 Uhr, Mittwoch Ruhetag**  
Tel. 04932 / 17 17

**MODE** Friedrichstr. 30  
RAUM Ecke Poststraße  
NORDERNEY Telefon 840 17 47

**Funky Staff**  
**NILE**   
Amsterdam

## Elektro Motzkus

**Elektrotechnik – TV  
Multimedia – Sat**

**Planung,  
Installation  
und Verkauf**

Im Gewerbelände 53

Tel. 04932 3074

Fax 04932 2418

## Unsere Kleinste!

(1-Spalte, 25 mm hoch)

**Privat: 10 €**

Gewerblich: 15 €

(Barpreis)

### IMPRESSUM

Druck und Verlag: Fischpresse UG (haftungsbeschränkt) & Co. KG, Registergericht Aurich HRA 202204, Herausgeber: Anja Pape (v.i.S.d.P.), Martina Dorenbusch, Dirk Kähler Winterstr. 6, 26548 Norderney T.: 04932-99 18 99, Fax: 04932-99 18 79 Redaktion: Anja Pape (ape), Sabine Sykora (syk), Dorothee Linke (dol) Mail: [info@norderneyer-morgen.de](mailto:info@norderneyer-morgen.de) Internet: [www.nomo-norderney.de](http://www.nomo-norderney.de) Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bilder wird keine Gewähr übernommen.

**Auflage: 4.200 Exemplare.**



Orthopädie-Schuhtechnik  
**Andree Buß**  
 Familienbetrieb seit 1952

**HEUTE**  
 von 9.30 - 12.30 Uhr  
 wieder bei uns im Geschäft

**Augenoptik**  
 am Damenpfad  
 Damenpfad 7  
 26548 Norderney

**LIEBLINGSORT**  
 AUS 326ER STERLINGSILBER

**DÜR**  
 92er Silberarmband

53.712°N + 7.234°E  
 Koordinaten  
 Norderney  
 98,- €

Exklusiv bei:  
**Götting** Juwelier  
 Uhrmacher  
 Seit 1920  
 Friedrichstr. 15 · Norderney

**Bademode Gr. 36-54**  
**Windhorst**  
 Poststraße 15

**Rettet die „Otto Schülke“!**  
**Spendenaufkleber**  
 für die Restaurierung des  
 alten Rettungskreuzers  
 Jetzt beim Norderneyer Morgen  
[www.otto-schuelke.de](http://www.otto-schuelke.de)

Essen mit Pfiff.....  
**Der Pfifferling ist los!**  
**Leib & Seele**  
 MEIN RESTAURANT  
 täglich  
 ab 12 Uhr geöffnet  
 04932 / 8010

**Karla Müller**  
 MODE AM KURPLATZ

**FFC CAMBIO**  
**MARCCAIN**  
 Anna Justper  
 LONDON *Lola* by Ilse West II

**BAMBUS GARTEN**  
 ASIATISCHE SPEZIALITÄTEN & SUSHI  
 Tägl. geöffnet: 11:30-15:00 u. 17:30-22:30 Uhr  
 Di.-Sa. Mittagskarte 11:30-15:00 Uhr  
 – Montag Ruhetag –  
[www.bambusgarten-ney.de](http://www.bambusgarten-ney.de)  
 T. 04932-9356889 · HS2-Passage · Bülowallee 2

Med. Fußpflege & Moe(h)r  
 Birkenweg 26  
 Termine: 0157 - 372 199 76

# Wechsel in Ehrenabteilung



Fast die komplette Wehr versammelte sich vergangenen Dienstag bei Peter Heckelmann, um ihm einerseits zum Geburtstag zu gratulieren und ihn zugleich in die Ehrenabteilung aufzunehmen.

Foto: Feuerwehr

Norderney / syk – Als vergangenen Dienstag die Feuerwehr mit einem Großaufgebot, Blaulicht und Sirenen durch Norderneys Straßen fuhr, war kein Unglücksfall und somit kein Einsatz der Grund. Vielmehr bedankte sich die Norderneyer Wehr mit dieser Geste bei ihrem ehemaligen Stadtbrandmeister Peter Heckelmann. Der Norderneyer sei seit 47 Jahren im Dienst der Feuerwehr, heißt es in der Pressemitteilung der Wehr. Am Dienstag hatte Heckelmann zudem Geburtstag und erreichte die Altersgrenze des aktiven Dienstes,

was die Feuerwehr Norderney zum Anlass nahm, mit ihm in einem Korso durch die Stadt zu fahren. Heckelmann gehört nun der Ehrenabteilung der Feuerwehr an. Der gebürtige Norderneyer sei 1972 in die Feuerwehr eingetreten und erst Gruppenführer und dann Zugführer geworden. Im Jahr 1998 wurde Heckelmann Inselbrandmeister und füllte dieses Amt zwölf Jahre lang aus. Für 40 Jahre Feuerwehrdienst bekam Heckelmann das Ehrenabzeichen und ist Träger des goldenen Feuerwehrkreuzes.

Anzeigen

**Deckena** **GESUND & FRISCH**

MITTAGS MENÜ  
 DI/20/08

Gebratene LEBER mit Apfel und Zwiebel / Kartoffelstampf 6,50 €  
 Pikantes CHILI CON CARNE 4,50 €  
 Low Carb: HÄHNCHENGYROS / Tzatziki-Dipp / Bauernsalat 6,90 €  
 Ab 15 Uhr:  
 Ofenfrischer KRUSTENBRATEN - dazu empfehlen wir unseren frischen Krautsalat

KOCHINSEL  
 04932/911231  
 Strandstr. 20  
 04932/869636  
 Friedrichstr. 16  
 04932/990637

So schmeckt Feinkostfriesland

Wir sind am 22.08.2019 wieder auf Norderney.  
 Wenn Sie Hilfsmittel benötigen oder ein Problem haben, rufen Sie uns an.  
 Ihr Ansprechpartner  
 Arno Ahrenholz  
 Tel. 0151 - 163 345 16

**JANSSSEN**  
 Sanitätshaus  
 Emden-Aurich-Norden-Marienhafe

**Medizinische Fußpflegepraxis**  
 B. Fröhlich, Podologin, im Thalasso-Hotel  
 Nordseehaus, Bülowallee 6, 0176-62552295

**Wohn- & Gewerbeimmobilien**  
**TU CASA IMMOBILIEN**  
 Tel. 04932 - 99 11 766  
[www.tu-casa-immobilien.de](http://www.tu-casa-immobilien.de)

**KIM NAILS**  
 Fußpflege · Maniküre · Nagel-Design · Permanent Make-up · original Thai-Massage  
 Mo - Fr 9-19 Uhr, Sa + So 9-16 Uhr  
 (gegenüber Haus der Insel)  
 Tel. 04932 / 467592 oder 0171 786 11 92

**fritsching's Restaurant**  
 10:30 Uhr - 14:30 Uhr  
 16:30 Uhr - 20:30 Uhr  
 – Dienstag Ruhetag –  
 Im Gewerbegebiet 28 · Tel. 803 49 77

**TUDO-DER FRISEUR**  
 Winterstrasse 4 - Tel. 2488

**RESTAURANT ATHEN**  
 TÄGLICH  
 17 UHR BIS 22 UHR  
 Im Gewerbegebiet 1, Tel.: (04932) 93 58 50

**Restaurant Tide**

– friesisch – echt – anders –  
 Hausgemachte Kuchen und eine frische, neu inspirierte, regionale Speisekarte erwarten Sie

**Täglich von 12 - 22 Uhr**  
 – Dienstag Ruhetag –  
 Wir heißen Sie herzlich Willkommen!  
 (04932) 88 33 33 · Bülowallee 5

**Restaurant Sen**  
 – Asiatische Spezialitäten –  
 Täglich von 17 - 22 Uhr geöffnet  
 Luisenstr. 17 \*\*\* Auch außer Haus! \*\*\*  
 T. 04932-467 04 75 oder 0152-241 461 62

**Kindermode kunterbunt sigikid**  
 Jann-Berghaus-Str.20  
 an der Grundschule  
 Super reduziert!  
**ICEPEAK**  
 Softshell-Jacke ab 39,00 €

**ZUR MÜHLE**  
 Ostfriesische Teestube  
 Cafe & Restaurant  
 Geöffnet von Dienstag bis Sonntag  
 ab 12.00 Uhr durchgehend warme Küche  
 Tischreserv.: (04932) 2006, Marienstraße 24

Hafenstraße 5a  
26548 Norderney

Katherina Overlöper



**Haare Zaubern**

JETZT AUCH AUF DER SCHÖNEN INSEL NORDERNEY

---

**Kennenlern Aktion !!!**

**Volume Lashes Wimpernverlängerung**

leichtes Volumen inkl. 1 Refill 110 € statt 149 €      mittleres Volumen inkl. 1 Refill 150 € statt 190 €

• Moers • Norderney •

telefonisch oder per Whatsapp 0152 / 5368 2443  
www.haarezaubern.de

**Gaborshop**

Jann-Berghaus-Str. 68  
26548 Norderney



**NEU**

**FOODTRUCK-CAFÉ AM GOLFPLATZ 1**

Täglich selbstgeb. Kuchen

**NORDERNEYER WOHNUNGS-SERVICE**  
Ferienwohnungen für alle Ansprüche

Tel: 04932 / 927656 - www.nws-norderney.de



**Hinweisbekanntmachung**

Der Abfallwirtschaftsbetrieb Landkreis Aurich weist darauf hin, dass die Verwaltung in Aurich, Hoheberger Weg 36 am **21.08.2019** ab 12:00 Uhr geschlossen ist.

Das Entsorgungszentrum in Großefehn sowie die Wertstoffhöfe Georgsheil und Hage sind für Selbstanlieferer am **22.08.2019** ab 12:00 Uhr, auf Norderney ganztägig, geschlossen.

**Abfallwirtschaftsbetrieb**  
Landkreis Aurich  
Der Betriebsleiter

**DRUCKFRISCH: FOTOKALENDER 2020**

**Begleiter durch das Jahr**

Das ganze Jahr ist das Nomo-Team unterwegs. Dabei entstehen viele jahreszeitliche Inselmotive. Als Begleiter durch das Jahr haben wir diesen Kalender entworfen, der die Norderneyer Jahreszeiten überall hinbringt. Viel Freude damit!



**POSTVERSAND: 12,80 €!**



Norderney - Norderney  
2020

**Nur 9,80 €**

Größe: 33,7 x 24 cm

**Exklusiv beim NORDERNEYER MORGEN**  
VON DER INSEL


Winterstraße 6 - 26548 Norderney

**FRIEDRICHSTRASSE**  
für Nachtschwärmer




**Ein Sommerabend...**  
Seien SIE unser Gast.  
**HEUTE, 20. August 2019**  
ab 18.00 Uhr

die **FRIEDRICHSTRASSE**  
NORDERNEY

**MIDDELBERG**



Wir suchen für unsere Filiale auf Norderney  
**Verkäufer (m/w/d) in Voll- und Teilzeit**

(Ganzjährig und Saisonarbeit, gerne auch Quereinsteiger aus der (System-) Gastronomie, einem anderen Lebensmittelhandwerk oder Lebensmitteleinzelhandel)

**Wir bieten:**

- eine übertarifliche Bezahlung
- ein WG-Zimmer kann gestellt werden

*Kommen Sie in unser Team!*  
*Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.*

**Bäckerei Wilhelm Middelberg GmbH**  
Niedersachsenstr. 2 49186 Bad Iburg  
bewerbung@baeckerei-middelberg.de Tel.: 05403/79670

BÄCKER MIT LAIB & SEELE SEIT 1897

**SEESTEG**  
NORDERNEY

**Chef de Rang\*  
Empfangsmitarbeiter\***

(w/m/d) gesucht  
ab sofort oder zum nächstmöglichen Zeitpunkt

Bewerbung an:  
**Relais & Chateaux Hotel Seesteg**  
Frau Eva Deadlow-Behrend  
Damenpfad 36a, 26548 Norderney  
T: 0421 165 0043  
bewerbung@brune-company.de

**BRUNE & COMPANY**



**Butcheneys**  
Tel. (04932) 89 46 10

**Das 800°C-Steakhaus**  
im Inselhotel Vier Jahreszeiten

Feinstes Fleisch vom heißesten Grill  
# US Dry Aged Beef # Irish Hereford Beef  
# Fisch- und Burgerauswahl

Einzigartige Röstaromen  
von 16 - 22 Uhr genießen.

**- Mittwoch Ruhetag -**